



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 April 2014Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 139 повестки дня**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей
9 апреля 2014 года***[по докладу Пятого комитета (A/68/690/Add.1)]***68/265. Система мобильности***Генеральная Ассамблея,**ссылаясь на свои резолюции 67/255 от 12 апреля 2013 года и 68/252 от 27 декабря 2013 года, а также на свое решение 68/549 от 27 декабря 2013 года,**рассмотрев доклад Генерального секретаря, озаглавленный «На пути к формированию международного, динамичного и легко адаптирующегося штата сотрудников: мобильность»¹, письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 22 октября 2013 года на имя Председателя Пятого комитета² и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³,*

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный «На пути к формированию международного, динамичного и легко адаптирующегося штата сотрудников: мобильность»¹, и письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 22 октября 2013 года на имя Председателя Пятого комитета²;*

2. *ссылается на свои резолюции, в которых содержатся заявления о поддержке мобильности персонала в Организации, в частности на раздел IV своей резолюции 67/255, и приветствует усилия Генерального секретаря, направленные на то, чтобы представить Генеральной Ассамблее доработанный вариант системы регулируемой мобильности, а также альтернативное предложение;*

3. *одобряет доработанный вариант системы регулируемой мобильности, с учетом положений настоящей резолюции;*

¹ A/68/358.² A/C.5/68/10.³ A/68/601.

4. *подчеркивает*, что система регулируемой мобильности должна обеспечивать справедливое распределение бремени службы в местах службы с трудными условиями;

5. *ссылается* на положение 1.2 с Положений о персонале Организации Объединенных Наций и в этой связи обращает особое внимание на то, что в расчет срока нахождения на должности для сотрудников, в отношении которых применяется система регулируемой мобильности, должен включаться период работы на их нынешних должностях;

6. *постановляет*, что сотрудники, достигшие максимального предельного срока нахождения на должности, при котором вступает в действие регулируемая мобильность для их профессиональной сети, не будут подлежать перемещению в первый год функционирования системы в данной профессиональной сети;

7. *уполномочивает* Генерального секретаря ввести в действие доработанную систему мобильности, с тем чтобы начать осуществлять мобильность для одной профессиональной сети в 2016 году, одной в 2017 году и для двух профессиональных сетей ежегодно в последующий период;

8. *постановляет*, что число географических перемещений для профессиональных сетей в 2016 и 2017 годах не должно быть больше среднего числа географических перемещений в этих сетях в 2014 и 2015 годах;

9. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы регулируемая мобильность негативно не сказывалась на выполнении мандатов по таким основным направлениям деятельности Организации Объединенных Наций, как мир и безопасность, развитие и права человека;

10. *просит также* Генерального секретаря при рассмотрении кандидатов на замещение вакантных должностей обеспечивать равное отношение к внутренним и внешним кандидатам;

11. *признает*, что требуется дополнительная информация о системе регулируемой мобильности, и просит Генерального секретаря включить в его первый ежегодный доклад, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии, в частности, следующие данные и информацию:

a) текущие статистические данные о мобильности сотрудников и анализ тенденций, в том числе на основе отслеживания фактических расходов, связанных с географическими и негеографическими перемещениями, и показателей доли вакантных должностей с разбивкой по профессиональным сетям, а также других потенциальных расходов, которые могут возникнуть;

b) число должностей, открытых для внешних кандидатов, и число внешних кандидатов, отобранных в 2013 году и в первом квартале 2014 года;

c) число перемещений сотрудников в пределах мест службы и между местами службы и прямые и косвенные расходы на каждое перемещение с разбивкой по профессиональным сетям в 2013 году и в первом квартале 2014 года;

d) разъяснение критериев, которые будут применяться при осуществлении пункта 8 выше в том случае, если число сотрудников, достигающих предельного срока нахождения на должности, превышает среднее число географических перемещений в 2014 и 2015 годах;

- e) всеобъемлющий список не подлежащих ротации должностей;
- f) круг ведения и порядок работы советов профессиональных сетей и группы по рассмотрению особых обстоятельств;
- g) анализ связи между наймом и рекомендациями советов профессиональных сетей по результатам отбора и программа кадрового планирования Организации на будущее;
- h) анализ того, как в рекомендациях советов профессиональных сетей будут учитываться целевые показатели Организации в отношении гендерного баланса и географического представительства и будет обеспечиваться равное отношение к внутренним и внешним кандидатам;
- i) планы учебной подготовки и управления знаниями, связанные с доработанной системой;
- j) структура и порядок подчиненности, используемые для функционирования советов профессиональных сетей, включая все предполагаемые количественные показатели, конфигурации и функции сотрудников, участвующих в проводимых раз в полгода кампаниях по комплектованию штатов;
- k) переходные меры для обеспечения устойчивого применения системы мобильности для сотрудников;

12. *постановляет*, что в состав советов профессиональных сетей должен входить представитель персонала в качестве наблюдателя;

13. *постановляет также*, что минимальный предельный срок нахождения на должности для мест службы категорий D и E будет составлять один год, а для всех других мест службы — два года, за исключением особых обстоятельств, при которых перемещение сотрудников до наступления минимального предельного срока нахождения на должности необходимо по соображениям здоровья и безопасности или для своевременного выполнения мандатов;

14. *просит* Генерального секретаря обеспечить справедливое отношение ко всем сотрудникам, входящим в группу сотрудников, подлежащих перемещению в связи с применением системы регулируемой мобильности;

15. *просит также* Генерального секретаря продолжать изучать пути оказания помощи супругам и детям сотрудников в решении семейных проблем, возникающих в связи с требованиями в отношении мобильности;

16. *просит далее* Генерального секретаря определить число должностей, открытых для внешних кандидатов, и число внешних кандидатов, отобранных в 2014 году и в первом квартале 2015 года, и доложить по этому вопросу в своем втором ежегодном докладе, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии;

17. *просит* Генерального секретаря определить число перемещений сотрудников в пределах мест службы и между местами службы и прямые и косвенные расходы на каждое перемещение с разбивкой по профессиональным сетям в 2014 году и в первом квартале 2015 года и доложить по этому вопросу в своем втором ежегодном докладе;

18. *просит также* Генерального секретаря представлять полную смету и обоснование потребностей в финансовых ресурсах на мобильность в 2016 и

2017 годах, включая просьбы о любых дополнительных географических перемещениях, необходимых для достижения стратегических целей мобильности, в рамках подаваемых им в течение указанного периода бюджетных заявок, связанных с регулярным бюджетом и бюджетами миротворческих операций;

19. *ссылается* на пункт 78 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³ и, в контексте системы регулируемой мобильности, подчеркивает важность проведения глубокой реформы системы управления служебной деятельностью, которая должна быть осуществлена одновременно с внедрением системы мобильности, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее шестьдесят девятой сессии обновленную информацию о ходе работы и дополнительные предложения в этой связи;

20. *просит* Генерального секретаря представлять Генеральной Ассамблее ежегодные доклады о мобильности до ее семьдесят второй сессии, представить пятилетний всеобъемлющий обзор применения системы мобильности на ее семьдесят третьей сессии, а впоследствии представлять двухгодичные доклады о мобильности.

81-е пленарное заседание,
9 апреля 2014 года